



## คำนำ

หนังสือส่งเสริมทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ ที่เน้นเนื้อหาบริบทท้องถิ่น ชุด ของดีหนองบัวแดง กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ ชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 เล่มที่ 9 เรื่อง Nongbuaedaeng District จัดทำขึ้นเพื่อเป็นสื่อประกอบการจัดการเรียน การสอน กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ ชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 ตามหลักสูตร การศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551 เพื่อเป็นการส่งเสริมทักษะการอ่าน และเจตคติที่ดี ต่อการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ อีกทั้งเนื้อหาเกี่ยวกับบริบทในท้องถิ่นใกล้เคียง เป็นการส่งเสริมให้นักเรียนให้มีความรัก ความภาคภูมิใจในท้องถิ่นของตนเอง

ผู้แต่งหวังว่า หนังสือส่งเสริมทักษะการอ่านเรื่องนี้จะประโยชน์ต่อนักเรียน และผู้อ่านทุกท่าน สามารถนำไปประกอบกิจกรรมการเรียนรู้ได้อย่างมีประสิทธิภาพ

ขอขอบคุณผู้เกี่ยวข้องทุกฝ่ายที่ได้ให้ความอนุเคราะห์ ช่วยเหลือ ให้คำปรึกษา แนะนำ ในการจัดทำหนังสือส่งเสริมทักษะการอ่านเล่มนี้ มา ณ โอกาสนี้

วิยะดา ชินบุตร

## ตัวชี้วัดและสาระการเรียนรู้แกนกลาง

### สาระที่ 1 ภาษาเพื่อการสื่อสาร

มาตรฐาน ต 1.1 เข้าใจและตีความเรื่องที่ฟังและอ่านจากสื่อ

ประเภทต่างๆ และแสดงความคิดเห็น อย่างมีเหตุผล

ตัวชี้วัด	สาระการเรียนรู้แกนกลาง
1. ปฏิบัติตามคำสั่ง และคำขอร้องที่ฟัง หรืออ่าน	คำสั่งและคำขอร้องที่ใช้ในห้องเรียน <ul style="list-style-type: none"> <li>คำสั่ง เช่น Give me a/an.../Draw and color the picture./ Put a/an...in/on/under a/an.../ Don't eat in class. etc.</li> <li>คำขอร้อง เช่น Please take a queue./ Take a queue, please./ Don't make a loud noise, please./ Please don't make a loud noise./ Can you help me, please? etc.</li> </ul>
2. อ่านออกเสียงคำ สะกดคำ อ่านกลุ่มคำ ประโยค และบทพูด เข้าจังหวะ (chant) ง่ายๆ ถูกต้องตามหลักการอ่าน	คำ กลุ่มคำ ประโยคเดี่ยว และบทพูดเข้าจังหวะ และการ สะกดคำ การใช้พจนานุกรม หลักการอ่านออกเสียง เช่น <ul style="list-style-type: none"> <li>การออกเสียงพยัญชนะต้นคำและพยัญชนะท้ายคำ</li> <li>การออกเสียงเน้นหนัก-เบา ในคำและกลุ่มคำ</li> <li>การออกเสียงตามระดับเสียงสูง-ต่ำ ในประโยค</li> </ul>
3. เลือก/ระบุภาพ หรือ สัญลักษณ์ตรงตาม ความหมายของกลุ่มคำ และประโยคที่ฟัง	กลุ่มคำ ประโยคเดี่ยว สัญลักษณ์ และความหมายเกี่ยวกับ ตนเอง ครอบครัว โรงเรียน สิ่งแวดล้อมใกล้ตัว อาหาร เครื่องดื่ม และนันทนาการ เป็นวงคำศัพท์สะสมประมาณ ๓๕๐-๔๕๐ คำ (คำศัพท์ที่เป็นรูปธรรม)

ตัวชี้วัด	สาระการเรียนรู้แกนกลาง
4. ตอบคำถามจากการฟัง หรืออ่านประโยค บทสนทนา หรือนิทาน ง่ายๆ	<p>ประโยค บทสนทนา หรือนิทานที่มีภาพประกอบ</p> <p>ประโยคคำถามและคำตอบ</p> <p>– Yes/No Question เช่น</p> <p>Is/Are/Can...?      Yes,...is/are/can.</p> <p>   No,...isn't/aren't/can't. etc.</p> <p>– Wh-Question เช่น</p> <p>What is this/that/it?      This/that/It is a/an...</p> <p>How many...?      There is/are...</p> <p>Where is/are...?      It is in/on/under...</p> <p>   They are.... etc.</p>

### สาระที่ 1 ภาษาเพื่อการสื่อสาร

มาตรฐาน ต 1.2 มีทักษะการสื่อสารทางภาษาในการแลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสาร แสดงความรู้สึก และความคิดเห็นอย่างมีประสิทธิภาพ

ตัวชี้วัด	สาระการเรียนรู้แกนกลาง
1. พูดโต้ตอบด้วยคำสั้นๆ ง่ายๆ ในการสื่อสาร ระหว่างบุคคล ตามแบบที่ฟัง	<p>บทสนทนาที่ใช้ในการทักทาย กล่าวลา ขอขอบคุณ ขอโทษ และประโยค ข้อความที่ใช้แนะนำตนเอง เช่น Hi/ Hello/ Good morning/ Good afternoon/ Good evening/ I am sorry./ How are you? I'm fine. Thank you. And you?/ Nice to see you./ Nice to see you too./ Goodbye./Bye./ See you soon later./ Thanks./ Thank you./ Thank you very much./ You're welcome. etc.</p>

ตัวชี้วัด	สาระการเรียนรู้แกนกลาง
2. ใช้คำสั่งและคำขอร้อง	คำสั่งและคำขอร้องที่ใช้ในห้องเรียน
3. บอกความต้องการง่ายๆ	คำศัพท์ จำนวน และประโยคที่ใช้บอกความต้องการ เช่น
4. พูดขอและให้ข้อมูลง่ายๆ เกี่ยวกับตนเอง และเพื่อน ตามแบบที่ฟัง	<p>คำศัพท์ จำนวน และประโยคที่ใช้ขอและให้ข้อมูลเกี่ยวกับตนเอง และเพื่อน เช่น</p> <p>What's your name?      My name is...</p> <p>How are you?      I am fine.</p> <p>What time is it?      It is one o'clock.</p> <p>What is this?      It is a/an...</p> <p>How many...are there?      There is a/an.../There are...</p>
5. บอกความรู้สึกของตนเอง เกี่ยวกับสิ่งต่างๆ ใกล้ตัว หรือกิจกรรมต่างๆ	คำและประโยคที่ใช้แสดงความรู้สึก เช่น ดีใจ เสียใจ ชอบไม่ชอบ เช่น Yeah!/ Great!/ Cool!/ I'm happy./ I like cats./ I don't like snakes. etc.



## สาระที่ 1 ภาษาเพื่อการสื่อสาร

มาตรฐาน ต 1.3 นำเสนอข้อมูลข่าวสาร ความคิดรวบยอด และความคิดเห็นในเรื่องต่างๆ โดยการพูด และการเขียน

ตัวชี้วัด	สาระการเรียนรู้แกนกลาง
1.พูดให้ข้อมูลเกี่ยวกับตนเองและเรื่องใกล้ตัว	คำและประโยคที่ใช้ในการพูดให้ข้อมูลเกี่ยวกับตนเอง บุคคลใกล้ตัว และเรื่องใกล้ตัว เช่น บอกชื่อ อายุ รูปร่าง ส่วนสูง เรียกสิ่งต่างๆ จำนวน ๑-๕๐ สี ขนาด สถานที่อยู่ของ
2. จัดหมวดหมู่คำตามประเภทของบุคคล สัตว์ และสิ่งของ ตามที่ฟัง หรืออ่าน	คำ กลุ่มคำที่มีความหมายเกี่ยวกับบุคคล สัตว์ และสิ่งของ เช่น การระบุ เชื่อมโยงความสัมพันธ์ของภาพกับคำ หรือกลุ่มคำ โดยใช้ภาพ แผนภูมิ แผนภาพ แผนผัง

## สาระที่ 2 ภาษาและวัฒนธรรม

มาตรฐาน ต 2.1 เข้าใจความสัมพันธ์ระหว่างภาษากับวัฒนธรรมของเจ้าของภาษา และนำไปใช้ได้อย่างเหมาะสมกับกาลเทศะ

ตัวชี้วัด	สาระการเรียนรู้แกนกลาง
1. พูดและทำท่าประกอบตามมารยาทสังคม วัฒนธรรมของเจ้าของภาษา	มารยาทสังคม วัฒนธรรมของเจ้าของภาษา เช่น การขอบคุณ ขอโทษ การใช้สีหน้าท่าทางประกอบ การพูดขณะแนะนำตนเอง การสัมผัสมือ การโบกมือ การแสดงอาการตอบรับหรือปฏิเสธ

## ตัวชี้วัด

## สาระการเรียนรู้แกนกลาง

ตัวชี้วัด	สาระการเรียนรู้แกนกลาง
2. บอกชื่อและคำศัพท์ต่างๆเกี่ยวกับเทศกาล วันสำคัญ งานฉลอง และชีวิตความเป็นอยู่ของเจ้าของภาษา	คำศัพท์เกี่ยวกับเทศกาล วันสำคัญ งานฉลอง และชีวิตความเป็นอยู่ของเจ้าของภาษา เช่น วันคริสต์มาส วันขึ้นปีใหม่ วันวาเลนไทน์ เครื่องแต่งกาย อาหาร เครื่องดื่ม
3. เข้าร่วมกิจกรรมทางภาษาและวัฒนธรรมที่เหมาะสมกับวัย	กิจกรรมทางภาษาและวัฒนธรรม เช่น การเล่นเกม การร้องเพลง การละเล่นพื้นบ้านประกอบทำทาง วันคริสต์มาส วันขึ้นปีใหม่ วันวาเลนไทน์

## สาระที่ 2 ภาษาและวัฒนธรรม

มาตรฐาน ต 2.2 เข้าใจความเหมือนและความแตกต่างระหว่างภาษาและวัฒนธรรมของเจ้าของภาษากับภาษาและวัฒนธรรมไทย และนำมาใช้อย่างถูกต้องและเหมาะสม

ตัวชี้วัด	สาระการเรียนรู้แกนกลาง
1. บอกความแตกต่างของเสียงตัวอักษร คำ กลุ่มคำ และประโยคง่ายๆของภาษาต่างประเทศและ	ความแตกต่างของเสียงตัวอักษร คำ กลุ่มคำ และประโยคของภาษาต่างประเทศและภาษาไทย

### สาระที่ 3 ภาษากับความสัมพันธ์กับกลุ่มสาระการเรียนรู้อื่น

มาตรฐาน ต 3.1 ใช้ภาษาต่างประเทศในการเชื่อมโยงความรู้กับกลุ่มสาระการเรียนรู้อื่น และเป็นพื้นฐานในการพัฒนา แสวงหาความรู้ และเปิดโลกทัศน์ของตน

ตัวชี้วัด	สาระการเรียนรู้แกนกลาง
1. บอกคำศัพท์ที่เกี่ยวข้องกับกลุ่มสาระการเรียนรู้อื่น	คำศัพท์ที่เกี่ยวข้องกับกลุ่มสาระการเรียนรู้อื่น

### สาระที่ 4 ภาษาความสัมพันธ์กับชุมชนและโลก

มาตรฐาน ต 4.1 ใช้ภาษาต่างประเทศในสถานการณ์ต่างๆ ทั้งในสถานศึกษา ชุมชน และสังคม

ตัวชี้วัด	สาระการเรียนรู้แกนกลาง
1. ฟัง พูดในสถานการณ์ง่ายๆ ที่เกิดขึ้นในห้องเรียน	การใช้ภาษาในการฟัง พูดในสถานการณ์ง่ายๆ ที่เกิดขึ้นในห้องเรียน

### สาระที่ 4 ภาษาความสัมพันธ์กับชุมชนและโลก

มาตรฐาน ต 4.2 ใช้ภาษาต่างประเทศเป็นเครื่องมือพื้นฐานในการศึกษาต่อการประกอบอาชีพ และการแลกเปลี่ยนเรียนรู้กับสังคมโลก

ตัวชี้วัด	สาระการเรียนรู้แกนกลาง
1. ใช้ภาษาต่างประเทศเพื่อรวบรวมคำศัพท์ที่เกี่ยวข้องใกล้ตัว	การใช้ภาษาต่างประเทศในการรวบรวมคำศัพท์ที่เกี่ยวข้องใกล้ตัว จากสื่อต่างๆ

### สารบัญ

	หน้า
คำนำ	ก
ตัวชี้วัดและสาระการเรียนรู้แกนกลาง	ข
สารบัญ	ฉ
คำชี้แจงการใช้หนังสือส่งเสริมทักษะการอ่านสำหรับครู	1
คำชี้แจงการใช้หนังสือส่งเสริมทักษะการอ่านสำหรับนักเรียน	2
แบบทดสอบก่อนเรียน	3
Nongbuadaeng District	5
Glossary	11
Study Sheet	12
Worksheet	14
แบบทดสอบหลังเรียน	19
เฉลยแบบทดสอบก่อน-หลังเรียน	21
เฉลย Worksheet	22
บรรณานุกรม	27
คำรับรอง	20
ประวัติผู้แต่ง	30



## คำชี้แจงการใช้หนังสือส่งเสริมทักษะการอ่าน สำหรับครู

หนังสือส่งเสริมทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ ที่เน้นเนื้อหาบริบทท้องถิ่น  
ชุด ของดีหนองบัวแดง กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ ชั้นประถมศึกษาปีที่ 3  
เล่มที่ 9 เรื่อง Nongbuadaeng District ใช้ประกอบกิจกรรมการเรียนการสอนวิชา  
ภาษาอังกฤษ ควบคู่กับแผนการจัดการเรียนรู้ที่ 18-19 โดยมีขั้นตอนการจัดกิจกรรมดังนี้

- ครูแจกหนังสือส่งเสริมทักษะการอ่าน เล่มที่ 9 เรื่อง Nongbuadaeng District
- นักเรียนรับฟังเป้าหมายการเรียนรู้ก่อนเรียน
- นักเรียนทำแบบทดสอบก่อนเรียน จำนวน 10 ข้อ
- นักเรียนศึกษาเนื้อเรื่องในหนังสือส่งเสริมทักษะการอ่านเล่มนี้จนเข้าใจ
- หากนักเรียนไม่ทราบความหมายในเนื้อเรื่อง สามารถดูคำศัพท์ใน glossary ได้
- นักเรียนทำแบบฝึกหัดจากใบงานกิจกรรมระหว่างเรียน
- นักเรียนทำแบบทดสอบหลังเรียน จำนวน 10 ข้อ
- ครูเฉลยแบบทดสอบ ใบงานกิจกรรม ให้นักเรียนดูพร้อมทั้งตรวจคำตอบ

ผู้เขียนหวังเป็นอย่างยิ่งว่าหนังสือส่งเสริมทักษะการอ่านเรื่องนี้ จะเป็นแนวทางใน  
การจัดกระบวนการเรียนรู้ เพื่อส่งเสริมทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ ที่เน้นเนื้อหาบริบท  
ท้องถิ่น ทำให้นักเรียนมีความรัก ความภาคภูมิใจในท้องถิ่นของตนเอง และส่งเสริมเจตคติที่  
ดีต่อการเรียนการสอนภาษาอังกฤษ ตามสาระ และมาตรฐานการเรียนรู้ของหลักสูตร  
แกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551



## คำชี้แจงการใช้หนังสือส่งเสริมทักษะการอ่าน สำหรับนักเรียน

หนังสือส่งเสริมทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ ที่เน้นเนื้อหาบริบทท้องถิ่น  
ชุด ของดีหนองบัวแดง กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ ชั้นประถมศึกษาปีที่ 3  
เล่มที่ 9 เรื่อง Nongbuadaeng District ใช้ประกอบกิจกรรมการเรียนการสอนวิชา  
ภาษาอังกฤษ โดยกำหนดขั้นตอนการปฏิบัติดังต่อไปนี้

- นักเรียนศึกษาคำชี้แจงการใช้หนังสือส่งเสริมทักษะการอ่าน
- นักเรียนรับฟังเป้าหมายการเรียนรู้
- นักเรียนทำแบบทดสอบก่อนเรียน จำนวน 10 ข้อ
- นักเรียนอ่านจุดประสงค์การเรียนรู้ก่อนเรียน
- นักเรียนศึกษาเนื้อเรื่องในหนังสือส่งเสริมทักษะการอ่านเล่มนี้จนเข้าใจ
- หากนักเรียนไม่ทราบความหมายในเนื้อเรื่อง สามารถดูคำศัพท์ใน glossary ได้
- นักเรียนทำแบบฝึกหัดจากใบงานกิจกรรมระหว่างเรียน
- นักเรียนทำแบบทดสอบหลังเรียน จำนวน 10 ข้อ
- ครูเฉลยแบบทดสอบ ใบงานกิจกรรม ให้นักเรียนดูพร้อมทั้งตรวจคำตอบ



## แบบทดสอบก่อนเรียน

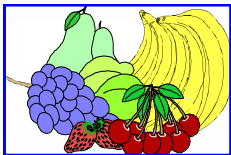
หนังสือส่งเสริมทักษะการอ่าน เรื่อง Nongbuadaeng District  
กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ ชั้นประถมศึกษาปีที่ 3  
คำชี้แจง:จงทำเครื่องหมาย x ทับตัวอักษรหน้าคำตอบที่ถูกต้อง (10 คะแนน)

1. There is .....in Nongbuadaeng District.



- a. joss stick                      b. fruit  
c. muskmelon

2. There is .....in Nongbuadaeng District.



- a. fruit                      b. fabric  
c. sugar

3. There is .....in Nongbuadaeng District.



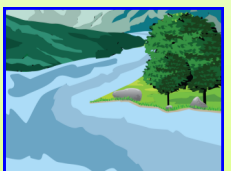
- a. fruit                      b. fabric  
c. mountain

4. There is .....in Nongbuadaeng District.



- a. joss stick                      b. fabric  
c. fruit

5. There is .....in Nongbuadaeng District.



- a. view-point                      b. mountain  
c. river

6. What is this?



- a. mountain  
c. silk

- b. river

7. ข้อใดอ่านว่า “หนองบัวแดง”

- a. Phakoeng
- c. Tonkrathoop

- b. Nongbuadaeng

- ## 8. ข้อใดอ่านว่า “ต้นกระฐูป”

- a. Phakoeng
- c. Tonkrathoop

- b. Chee River

9. Phakoeng / Is there / in Nongbuadaeng District  
จากประโยคข้างบน ข้อใดเรียงลำดับถูกต้อง

- Phakoeng Is there in Nongbuadaeng District?
- Is there Phakoeng in Nongbuadaeng District?
- Is there in Nongbuadaeng District Phakoeng?

10. ข้อใดเขียนถูกต้อง

- a. cliff                      b. cfffl  
c. ffilc

Name \_\_\_\_\_

Class		Number	
-------	--	--------	--





I'd like to show you about  
**Nongbuadaeng District**. There are  
 many things to see.



**Tonkrathoop** is made from **joss sticks**.  
 It is held at the end of **Buddhist Lent**  
**Day**.





Muskmelon is the famous fruit in Nongbuadaeng District. It tastes sweet without sugar.



Phakoeng is the cliff of Lanka Mountain. It is a beautiful view-point in Nongbuadaeng District.



**Chee River** is a **river**. It is the important river in Nongbuadaeng District.



**Mud-Mee** is a beautiful **fabric**. It is made from **silk**.

คำศัพท์	คำแปล
Nongbuadaeng District (n.)	อำเภอหนองบัวแดง
Tonkrathoop (n.)	ต้นกระชูป
joss stick (n.)	ธูป
Buddhist Lent Day (n.)	วันออกพรรษา
muskmelon (n.)	แตงไทย
fruit (n.)	ผลไม้
sugar (n.)	น้ำตาล
Phakoeng (n.)	ผาเกิ้ง
cliff (v.)	หน้าผา
mountain (n.)	ภูเขา
view-point (n.)	จุดชมวิว
Chee River (n.)	แม่น้ำชี
river (n.)	แม่น้ำ
Mud-Mee (n.)	มัดหมี่
fabric (n.)	ผ้าหรือสิ่งทอ
silk (n.)	ผ้าไหม

n. = คำนาม

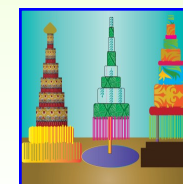
## Study Sheet 1

### ฝึกอ่านออกเสียงคำศัพท์

Nongbuadaeng District

อำเภอหนองบัวแดง

Tonkrathoop



Phakoeng

ผาเกิ้ง

muskmelon



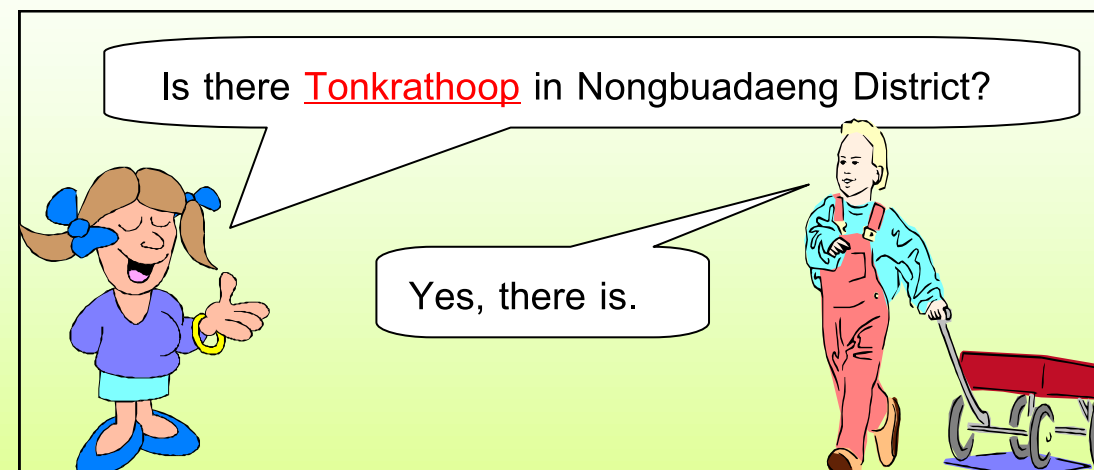
Chee River

แม่น้ำชี

Mud-Mee

มัดหมี่

### ฝึกพูดประโยค





## Study Sheet 2

## ฝึกอ่านออกเสียง

joss stick



mountain



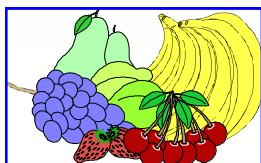
Buddhist Lent Day

วันเข้าพรรษา

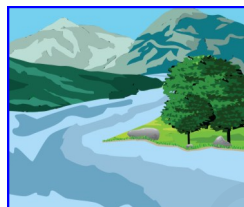
view-point

จุดชมวิว

fruit



river



sugar

น้ำตาล

fabric



cliff



silk



## Worksheet 1

Name

Class

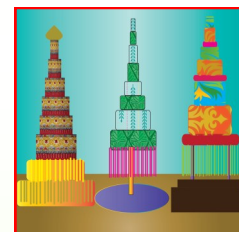
Number

1. เขียนคำศัพท์ลงในช่องว่างให้ถูกต้อง



แม่น้ำชี

ผาเกิ้ง



มัดหมี่

1.

2.

3.

4.

5.

Mud-Mee

Chee River

Phakoeng

muskmelon

Tonkrathoop





## Worksheet 2

Name

Class

Number

1. เขียนความหมายของคำศัพท์ที่กำหนดให้

1. Phakoeng =

2. Mud-Mee =

3. Chee River =

4. Tonkrathoop =

5. muskmelon =

6. Nongbuadaeng District =

2. เติมตัวอักษรที่หายไปให้ถูกต้อง (ใช้คำศัพท์จากข้อ 1)

1. mu\_\_km\_\_lon

2. \_\_hee Ri\_\_er

3. \_\_ud- M\_\_e

4. To\_\_kra\_\_hoo\_\_

5. P\_\_a\_\_oeng

6. No\_\_g\_\_uadaen\_\_

## Worksheet 3

Name

Class

Number

1. เขียนเรียงคำศัพท์ใหม่ให้ถูกต้อง

ตัวอย่าง

มดหมี

Is there / in Nongbuadaeng District? / Mud-Mee

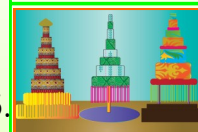
Is there Mud-Mee in Nongbuadaeng District?

แม่น้ำชี

1. Chee River / Is there / in Nongbuadaeng District?



2. Is there / in Nongbuadaeng District? / muskmelon



3. In Nongbuadaeng District? / Is there / Tonkrathoop

ผาเกิ้ง

4. Phakoeng / in Nongbuadaeng District / Is there

## Worksheet 4

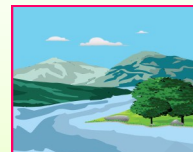
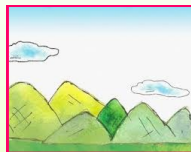
Name

Class

Number

1. วงกลมล้อมรอบคำศัพท์ในตารางปริศนาและเขียนคำศัพท์ในช่องว่าง

C	H	M	O	U	N	T	A	I	N	F
L	K	H	D	S	T	S	U	G	A	R
I	H	F	A	B	R	I	C	W	W	U
F	W	P	P	R	I	V	E	R	N	I
F	B	S	I	L	K	H	K	M	M	T
J	O	S	S	S	T	I	C	K	J	E



1.

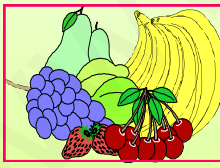
2.

3.

4.



น้ำตาล



5.

6.

7.

8.

## Worksheet 5

Name

Class

Number

1. ลากเส้นจับคู่คำศัพท์และภาพให้สัมพันธ์กัน

1.



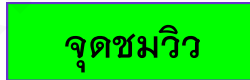
mountain

2.



view-point

3.



joss stick

4.



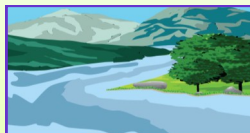
Buddhist Lent Day

5.



fruit

6.



cliff

7.



river

## แบบทดสอบหลังเรียน

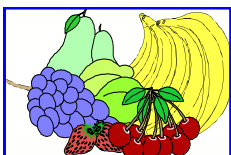
หนังสือส่งเสริมทักษะการอ่าน เรื่อง Nongbuadaeng District  
กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ ชั้นประถมศึกษาปีที่ 3  
คำชี้แจง:จงทำเครื่องหมาย x ทับตัวอักษรหน้าคำตอบที่ถูกต้อง (10 คะแนน)

1. There is .....in Nongbuadaeng District.



- a. joss stick                      b. fruit  
c. muskmelon

2. There is .....in Nongbuadaeng District.



- a. fruit                      b. fabric  
c. sugar

3. There is .....in Nongbuadaeng District.



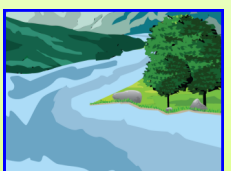
- a. fruit                      b. fabric  
c. mountain

4. There is .....in Nongbuadaeng District.



- a. joss stick                      b. fabric  
c. fruit

5. There is .....in Nongbuadaeng District.



- a. view-point                      b. mountain  
c. river

6. What is this?



- a. mountain  
c. silk

- b. river

7. ข้อใดอ่านว่า “หนองบัวแดง”

- a. Phakoeng
- c. Tonkrathoop

- b. Nongbuadaeng

8. ข้อใดอ่านว่า “ต้นกระจุป”

- a. Phakoeng
- c. Tonkrathoop

- b. Chee River

9. Phakoeng / Is there / in Nongbuadaeng District

จากประโยคข้างบน ข้อใดเรียงลำดับถูกต้อง

- Phakoeng Is there in Nongbuadaeng District?
- Is there Phakoeng in Nongbuadaeng District?
- Is there in Nongbuadaeng District Phakoeng?

10. ข้อใดเขียนถูกต้อง

- a. cliff                      b. cffil  
c. ffilc

--	--

.....

.....

# เฉลยแบบทดสอบก่อน-หลังเรียน

เรื่อง Nongbuadaeng District  
กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ ชั้นประถมศึกษาปีที่ 3

1. c
2. a
3. c
4. a
5. c
6. c
7. b
8. c
9. b
10. a



# เฉลย Worksheet 1

Name

Class

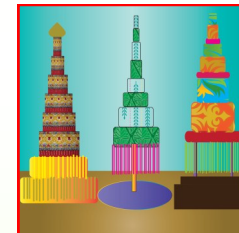
Number

1. เขียนคำศัพท์ลงในช่องว่างให้ถูกต้อง



แม่น้ำชี

ผาเง็ก



มัดหมี่

1. muskmelon
2. Chee River
3. Phakoeng
4. Mud-Mee
5. Tonkrathoop

Mud-Mee

Chee River

Phakoeng

muskmelon

Tonkrathoop





## เฉลย Worksheet 2

Name

Class

Number

1. เขียนความหมายของคำศัพท์ที่กำหนดให้

- |                          |   |                 |
|--------------------------|---|-----------------|
| 1. Phakoeng              | = | ผาเกิ้ง         |
| 2. Mud-Mee               | = | มดหมี           |
| 3. Chee River            | = | แม่น้ำชี        |
| 4. Tonkrathoop           | = | ต้นกระทุ่ม      |
| 5. muskmelon             | = | แตงไทย          |
| 6. Nongbuadaeng District | = | อำเภอหนองบัวแดง |

2. เติมตัวอักษรที่หายไปให้ถูกต้อง (ใช้คำศัพท์จากข้อ 1)

1. mu s km e lon2. C hee Ri v er3. M ud- M e e4. To n kra t hoo p5. P h a k oeng6. No n g b uadaen g

## เฉลย Worksheet 3

Name

Class

Number

1. เขียนเรียงคำศัพท์ใหม่ให้ถูกต้อง

ตัวอย่าง

มดหมี

Is there / in Nongbuadaeng District? / Mud-Mee

Is there Mud-Mee in Nongbuadaeng District?

แม่น้ำชี

1.

Chee River / Is there / in Nongbuadaeng District?

Is there Chee River in Nongbuadaeng District?

2.



Is there / in Nongbuadaeng District? / muskmelon

Is there muskmelon in Nongbuadaeng District?

3.



In Nongbuadaeng District? / Is there / Tonkrathoop

Is there Tonkrathoop in Nongbuadaeng District?

4.

ผาเกิ้ง

Phakoeng / in Nongbuadaeng District / Is there

Is there Phakoeng in Nongbuadaeng District?

## เฉลย Worksheet 4

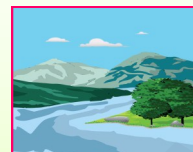
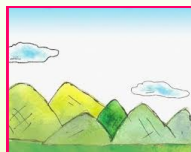
Name

Class

Number

1. วงกลมล้อมรอบคำศัพท์ในตารางปริศนาและเขียนคำศัพท์ในช่องว่าง

C	H	M	O	U	N	T	A	I	N	F
L	K	H	D	S	T	S	U	G	A	R
I	H	F	A	B	R	I	C	W	W	U
F	W	P	P	R	I	V	E	R	N	I
F	B	S	I	L	K	H	K	M	M	T
J	O	S	S	S	T	I	C	K	J	E



1. joss stick

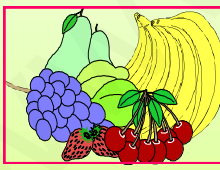
2. mountain

3. river

4. silk



น้ำตาล



5. fabric

6. sugar

7. fruit

8. cliff

## เฉลย Worksheet 5

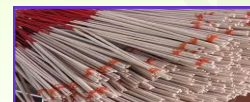
Name

Class

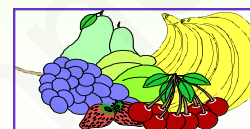
Number

1. ลากเส้นจับคู่คำศัพท์และภาพให้สัมพันธ์กัน

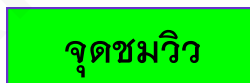
1.



2.



3.



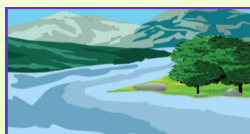
4.



5.



6.



7.



mountain

view-point

joss stick

Buddhist Lent Day

fruit

cliff

river

## บรรณานุกรม

- กระทรวงศึกษาธิการ. การวัดผลประเมินผลอิงมาตรฐานการเรียนรู้ ตามหลักสูตรการศึกษา  
ขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2544. กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์องค์การรับส่งสินค้าและพัสดุภัณฑ์,  
2548.
- \_\_\_\_\_. ตัวชี้วัดและสาระการเรียนรู้แกนกลาง กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ ตาม  
หลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551. กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์  
ชุมนุมสหกรณ์การเกษตรแห่งประเทศไทย, 2551.
- \_\_\_\_\_. หลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช 2551. กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์  
ชุมนุมสหกรณ์การเกษตรแห่งประเทศไทย, 2551.
- \_\_\_\_\_. หนังสือเรียน รายวิชาพื้นฐาน ภาษาอังกฤษ ชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 กลุ่มสาระการ  
เรียนรู้ภาษาต่างประเทศ ตามหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช  
2551. กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์ สกสค. ลาดพร้าว, 2555.
- กุศยา แสงเดช. ภาษาอังกฤษภาคปฏิบัติสำหรับครูประถมศึกษา. กรุงเทพฯ : วีเจ พรินติ้ง,  
2545.
- ฉวีวรรณ คูหาภินันท์. การอ่านและการส่งเสริมการอ่าน. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพฯ :  
ศิลปาบรรณาคาร, 2545.
- ดวงเดือน แสงชัย. การสอนภาษาอังกฤษระดับประถมศึกษา. กรุงเทพฯ : โอเดียนสโตร์, 2533.
- เตือนใจ เฉลิมกิจ. กิจกรรมภาษาอังกฤษสำหรับเด็ก. กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์หน้าต่างสู่โลกกว้าง,  
2545.
- ถวัลย์ มาศจรัส. การเขียนหนังสือส่งเสริมทักษะการอ่านและอ่านหนังสือเพิ่มเติม. พิมพ์ครั้งที่ 3.  
กรุงเทพฯ : บริษัทต้นอ้อ แกรมมี จำกัด, 2540.
- ทิตนา เขมณี. ศาสตร์การสอน. กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์จุลาลงกรณ์แห่งมหาวิทยาลัย, 2552.

อุปทอง กว้างสวัสดิ์. การสอนภาษาอังกฤษ. มหาสารคาม : สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัย  
มหาสารคาม, 2549.

ปรียาพร อภิเดช และคณะ. Student Book Say Hello 3. กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์แม็ค จำกัด,  
2546.

พรสวรรค์ สิป้อ. สอดยอวิธีสอนภาษาอังกฤษนำไปสู่การเรียนรู้ของครูยุคใหม่. กรุงเทพฯ :  
อักษรเจริญทัศน์, 2550.

รังสิมันต์ ฉิมรัักษ์. การเขียนหนังสือส่งเสริมทักษะการอ่าน. กรุงเทพฯ : สุวีริยาสาส์น. 2550.

วิมลรัตน์ สุนทรโรจน์. เอกสารประกอบการสอนนวัตกรรมการเรียนรู้. มหาสารคาม :  
คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยมหาสารคาม, 2549.

สำนักวิชาการและมาตรฐานการศึกษา. แผนการจัดการเรียนรู้แต่ละชั้น สำหรับโรงเรียนขนาดเล็ก  
ฉบับปรับปรุง สอดคล้องกับหลักสูตรแกนกลาง การศึกษาขั้นพื้นฐาน พุทธศักราช  
2551. ระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 3. อุดลำนาค. ม.ป.ป.

Aksorn Charoen Tat. Aksorn's Thai Learner Dictionary. กรุงเทพฯ : อักษรเจริญทัศน์,  
1997.

Patricia Cromwell & Sophia Griffith. Work Book Smile 3 ชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 กลุ่มสาระ  
การเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ ตามหลักสูตรแกนกลางการศึกษาขั้นพื้นฐาน  
พุทธศักราช 2551. พิมพ์ครั้งที่ 3. กรุงเทพฯ : อักษรเจริญทัศน์, 2551.

Theresa Zanatta. แบบฝึกหัด สาระการเรียนรู้พื้นฐาน ภาษาอังกฤษ กลุ่มสาระการเรียนรู้  
ภาษาต่างประเทศ Zoom 3. กรุงเทพฯ : อักษรเจริญทัศน์, 2548.

## คำรับรอง



ขอรับรองว่า หนังสือส่งเสริมทักษะการอ่านภาษาอังกฤษ ที่เน้นเนื้อหาบริบทท้องถิ่น ชุมชน ของดีหนองบัวแดง กลุ่มสาระการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ ชั้นประถมศึกษาปีที่ 3 เล่มที่ 9 เรื่อง Nongbuadaeng District เป็นผลงานของ นางวิยะดา ชินบุตร ครูชำนาญการ โรงเรียนบ้านหนองสะแก สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาประถมศึกษาชัยภูมิ เขต 1 จัดทำขึ้นเพื่อใช้ประกอบการเรียนการสอนจริง

(ลงชื่อ)

(นายบวร จันทรเพ็ง)

ผู้อำนวยการโรงเรียนบ้านหนองสะแก

## ประวัติผู้แต่ง



ชื่อ-สกุล

นางวิยะดา ชินบุตร

วัน เดือน ปี เกิด

12 กันยายน 2523

บรรจุเข้ารับราชการ

19 กรกฎาคม 2547

สถานที่อยู่ปัจจุบัน

106 หมู่ที่ 5 บ้านหนองแก ตำบลกุดชุมแสง  
อำเภอหนองบัวแดง จังหวัดชัยภูมิ 36210

ประวัติการศึกษา

พ.ศ. 2531 ชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนชุมชนบ้านนาออก  
จังหวัดหนองบัวลำภู

พ.ศ. 2537 ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 โรงเรียนศรีบุญเรืองวิทยาคาร

พ.ศ. 2543 ครุศาสตรบัณฑิต (ภาษาอังกฤษ)

มหาวิทยาลัยราชภัฏอุดรธานี

ตำแหน่งปัจจุบัน

ครู อันดับ คศ. 2 วิทย์ฐานะ ครูชำนาญการ

สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาประถมศึกษาชัยภูมิ เขต 1

สถานที่ทำงานปัจจุบัน

โรงเรียนบ้านหนองสะแก หมู่ที่ 5 ตำบลกุดชุมแสง  
อำเภอหนองบัวแดง จังหวัดชัยภูมิ  
สำนักงานเขตพื้นที่การศึกษาประถมศึกษาชัยภูมิ เขต 1